



SAVE



COOK



PACK



CLEAN

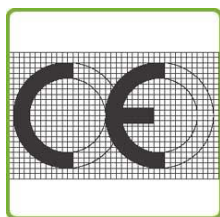
# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## НАСТОЛЬНЫЙ КАМЕРНЫЙ ВАКУУМНЫЙ УПАКОВЩИК



### EASY RANGE

### BREEZE DIABLO CALIMA TWISTER



**EAC**



SAVE



COOK



PACK



CLEAN

**ВНИМАНИЕ!**

Данное оборудование не подходит для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, за исключением случаев, если они не прошли инструктаж по применению оборудования, проведенный лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под надзором взрослых и ни в коем случае не играть с прибором.

**ВНИМАНИЕ- ОПАСНОСТЬ!**

Сварочная планка сильно нагревается во время использования и высокая температура сохраняется еще некоторое время после прекращения работы прибора.

Рекомендуется, в связи с опасностью ожогов, избегать прямого контакта с горячими деталями, пока процесс охлаждения не закончится.

**ВНИМАНИЕ!**

Прибор предназначен для использования только в закрытых помещениях.

**ВНИМАНИЕ- ОПАСНОСТЬ!**

Категорически запрещается разбирать прибор или использовать его при видимых повреждениях электрического кабеля, розетки и т.д. Во всех случаях неисправности упаковщика обращаться в сервисную службу или на фабрику-производитель.



Прибор поставляется с системой заземления. Система заземления идентифицируется символом:

**ГЛАВА 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ “РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ”**

«Руководство по эксплуатации» является документом, который выдается производителем и является неотъемлемой частью оборудования. Настоящий документ позволяет правильно использовать оборудование.

Все права на использование и распространение данного руководства по эксплуатации защищены.

**НАЗНАЧЕНИЕ ДОКУМЕНТА**

Основной целью данного руководства по эксплуатации является обеспечение клиента и персонала, работающего с оборудованием, необходимой информацией по правильной установке, надлежащем



**SAVE**



**COOK**



**PACK**



**CLEAN**

использовании, техническом обслуживании оборудования и соблюдении максимальных условий безопасности.

### **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

- Каждый этап использования оборудования, и весь цикл работы машины в целом, был тщательно и внимательно проанализирован производителем в процессе проектирования и производства, и отражен в данном Руководстве по эксплуатации. Однако, следует понимать, что ничто не сможет заменить опыт, надлежащую подготовку и особенно здравый смысл оператора оборудования. Правила использования являются существенными на каждом этапе работы оборудования, и их следует внимательно изучить при чтении данного руководства.
- Несоблюдение мер предосторожности в использовании оборудования, невыполнение конкретных предупреждений, указанных в данном Руководстве, допуск к работе неподготовленного персонала, нецелевое использование машин, могут нарушить принципы безопасности, заложенные в процессе проектирования и производства оборудования. Это может привести как материальному ущербу и поломке оборудования, так и спровоцировать несчастные случаи.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие несоблюдения пользователем техники безопасности, прописанной в данном руководстве.

### **НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ**

Руководство по эксплуатации отвечает требованиям следующих нормативов:

- приложение "I" к директиве 89/932/СЕЕ с изменениями: раздел 1.7.4;
- "Machines Directive" 2006/42/СЕ, которая заменяет 98/37/СЕ.

### **УТИЛИЗАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ В КОНЦЕ ЕГО ЖИЗНЕННОГО ЦИКЛА**

Электрическое и электронное оборудование, содержащее опасные вещества, являющиеся потенциально вредными для здоровья человека и окружающей среды, утилизируются только в специально отведенных местах.

### **ГЛАВА 2 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ МАШИН С МАРКИРОВКОЙ СЕ**

Компания производит оборудование с маркировкой СЕ и ЕАС, что подтверждается следующими законодательными актами:

- Декларация о соответствии СЕ и декларацией ЕАС
- Маркировка СЕ и ЕАС
- Руководство по эксплуатации

Специальная пластина, прикрепленная на машину, указывает, что оборудование соответствует нормативам маркировки СЕ и ЕАС. Запрещено снимать знак «СЕ» или заменять его на другой. Если по каким-либо причинам знак поврежден, оторвался от машины или просто нечитаема фабричная надпись, заказчик обязан поставить в известность фирму-производитель.



Знак «СЕ» расположен на внешней стороне корпуса.



SAVE



COOK



PACK



CLEAN

### ГЛАВА 3 ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Производитель берет на себя гарантийные обязательства в течение 12 (двенадцать) месяцев со дня отгрузки и прямой поставки товара. Производитель гарантирует клиентам или дилерам хорошее функционирование всех компонентов определенной машины. Гарантия не распространяется на те части машины, которые подвергаются нормальному износу: электрическая изоляция - тефлон - уплотнители - пистоны для открывания камеры - мембрана сварочная - воздушные фильтры - масляные фильтры - замена масла - лопасти насоса.

1. В случае возникновения неисправности или плохого функционирования вакуумного насоса в оборудовании на гарантии, производитель оставляет за собой право проверки на попадание в насос инородных предметов (жидкостей, твердых тел, соусов, подливок и т.д.). В случае их обнаружения, ремонт и расходные материалы оплачиваются клиентом, так как неисправность возникла не по причине производственного дефекта, а по халатности во время использования оборудования.
2. Проблемы, связанные с электронной частью оборудования, должны быть рассмотрены и проанализированы производителем прежде, чем будут заменены неисправные детали в счет гарантии. Так как скачки напряжения, электрический разряд, расстройство электрической сети могут привести к неисправности качественного электронного оборудования не по вине производителя.
3. На проблемы в работе оборудования, имеющие отношение к пневматическим компонентам, структурным и механическим деталям, распространяется гарантийный случай, и их замена производится бесплатно.
4. В период гарантийного срока, если производится ремонт оборудования, попадающего под гарантийный случай, бесплатно предоставляется только замена неисправных деталей, не включается стоимость работы техника. Если в период гарантийного срока необходим ремонт оборудования, не попадающий под гарантийное обслуживание, то производится оплата, как самих деталей, так и работы по их установке.
5. В случае запроса в период гарантийного срока на выполнение ремонта оборудования техниками от производителя, то расходы на их проезд (туда и обратно) оплачиваются за счет клиента, независимо от причины возникновения неисправности.
6. Если выполнятся ремонт неисправного оборудования на базе производителя, то независимо от того в период гарантийного срока или вне его, транспортные расходы оплачиваются за счет клиента.
7. Все материалы, присланные производителю, как в период гарантии, так и вне его, обязательно должны иметь оплаченные транспортные расходы.
8. Производитель не принимает присланные материалы с неоплаченными транспортными расходами.
9. Любые вмешательства и манипуляции клиента с, по его мнению, неисправными или дефектными компонентами (насос, электронная карта и т.д.) не разрешены, и, в случае выполнения самостоятельного ремонта в период гарантийного срока, производитель снимает с себя гарантийные обязательства.

### ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пользователь обязан информировать производителя о любых дефектах или сбоях в работе защитной системы безопасности, а также о предполагаемых потенциально опасных ситуациях.

Запрещается вмешательство третьих лиц (исключая уполномоченный персонал производителя) и внесение изменений любого характера в работу машины и ее функций, которые не описаны в настоящем техническом документе. В случае возникновения неисправности или опасности по



SAVE



COOK



PACK



CLEAN

причине постороннего вмешательства в механизм машины, и несоблюдение вышеуказанных правил, производитель не несет ответственности за последствия. Настоятельно рекомендуем, в случае возникновения необходимости внесения изменений в работу оборудования, обращаться напрямую к производителю.

#### ГЛАВА 4 ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Настоятельно рекомендуется выполнять следующие правила:

- не прикасаться к металлическим частям упаковочной машины мокрыми или влажными руками;
- не пытаться выдернуть вилку из розетки путем вытягивания шнура или сдвигая саму машину;
- не допускать к работе с упаковочной машиной детей или людей с ограниченными возможностями без присмотра;
- электрическая безопасность данного оборудования обеспечивается только в том случае, если машина правильно подключена к эффективной системе заземления, в соответствии с действующими стандартами безопасности. Необходимо проверить это основное требование, и, в случае возникновения сомнений, обратиться для проведения контроля к квалифицированному персоналу, имеющему допуск. Производитель не несет ответственность за любой ущерб, возникший по причине неисправной системы заземления;
- в случае возможного повреждения системы заземления, машина должна быть выключена из сети во избежание случайного /нежелательного включения;
- всегда используйте предохранители, предусмотренные нормами техники безопасности, предохранители должны обладать определенными характеристиками, именно для этого вида работ; не используйте отремонтированные предохранители, они могут спровоцировать короткое замыкание;
- в случае повреждения электрического кабеля не заменять его самим клиентом самостоятельно, следует обязательно связаться с производителем машины;
- электрический кабель держать вдали от нагревающихся частей оборудования;
- всегда выключать машину от сети, прежде чем начать любую процедуру чистки и мытья оборудования.
- чистка корпуса машины, панелей и элементов управления производится мягкой сухой тканью или слегка смоченной в растворе мягкого моющего средства или алкоголя.

#### ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ОПЕРАТОРА В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Операторы обязаны сообщать своим непосредственным руководителям о любых возникших неисправностях или потенциально опасных ситуациях.

#### ГЛАВА 5 УСТАНОВКА

После снятия упаковки проверьте целостность упаковщика. В частности, проверьте, что корпус прибора в сохранности и без видимых повреждений, которые могли быть вызваны в процессе транспортировки. Если вы сомневаетесь, не используйте прибор и свяжитесь с производителем.

#### ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

Упаковщик следует устанавливать в помещении с низким процентом влажности и вдали от источников тепла.



SAVE



COOK



PACK



CLEAN



Не устанавливать прибор вблизи легковоспламеняющихся веществ.

Перед выполнением любой операции контроля, которая включает в себя удаление деталей и разборку прибора, вы обязательно должны отключить машину от электрической сети.

### ПРОВЕРКА И ИНСПЕКЦИЯ

Проверьте перед запуском машины, что уровень масла находится в пределах показателей (рис. 5), расположенных на двигателе / насосе. Чтобы получить доступ к насосу, открутить винты, которые расположены на задней стенке корпуса и снять ее.

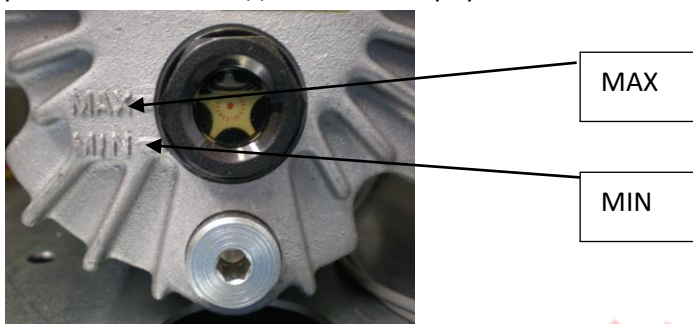


Рис. 5 Индикатор уровня масла



Перед подключением вакуумного упаковщика к сети, убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует данным, указанным на пластине «СЕ», расположенной на приборе.

После того, как вы произвели проверку оборудования, соответственно инструкциям, приведенным выше, вставьте вилку в розетку. В случае несовместимости розетки и вилки прибора, вилку следует заменить на подходящую, эта операция выполняется только квалифицированным персоналом.

На этом этапе необходимо убедиться, что гнездовые кабели подходят по мощности, потребляемой устройством. В общем, не рекомендуется использовать переходники, тройники и адаптеры. Если их использование является абсолютно необходимым, вы должны использовать только качественные адаптеры и двойники, соответствующие действующим стандартам безопасности, заботясь о том, чтобы не превышать предел указанной на них мощности.

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



1. Желательно, отключать линию каждый раз, когда работа с упаковщиком завершена.
2. На всех упаковочных машинах с трехфазной мощностью обратить внимание на направление вращения двигателя, указанное на наклейке на двигателе. В случае противоположного вращения (вы услышите громкий шум и скрежет, и крышка не будет закрываться) поменяйте местами два из трех силовых проводов подключения.
3. При классическом использовании не требуется очистка вакуумной камеры, только если это необходимо (например, если просыпался или разлился продукт из пакета) мы рекомендуем для чистки камеры внутри использовать ткань, смоченную в спирте.



**Заземление (желто-зеленый провод) не должен быть перемещен или отключен. В случае питания 3P + N в присутствии нейтрального провода (синий), также не должны быть перемещены или расчленены.**

**Перед чисткой прибора обязательно выключить его из сети!**

## ГЛАВА 6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАКУУМНОГО УПАКОВЩИКА УПАКОВКА В ВАКУУМ

- Включить двухконтактный разъем для 230 V AC или трехконтактный для 380 V AC в надлежащую электрическую розетку.
- Включить генеральный выключатель и нажать на кнопку ON/OFF. Эта операция запускает электрическую цепь в машине, питающую модульную плату для всех автоматических фаз цикла.
- Установить время для создания вакуума и время для запайки
- Разместить пакет (или несколько пакетов) внутри вакуумной камеры, положив открытую сторону пакета на сварочную планку абсолютно ровно. В случае, если пакет имеет достаточный излишек, обязательно в этом случае размещать край пакета в специальный зазор между сварочной планкой и стенкой камеры (рис.6)
- Внутри камеры находятся 2-3 панели из пищевого нетоксичного полиэтилена, которые позволяют приподнять или опустить упаковываемый пакет в отношении сварочной планки. Для регулирования уровня эти панели или оставляются в камере, или убираются в зависимости от объема пакета с продукцией.
- Плотнo закрыть крышкой вакуумную камеру, прижимая до тех пор, пока не услышите, что запустился рабочий цикл упаковщика.
- Все фазы вакуумной упаковки происходят автоматически, закончив упаковку, крышка камеры открывается автоматически, и машина готова для запуска нового цикла упаковки.

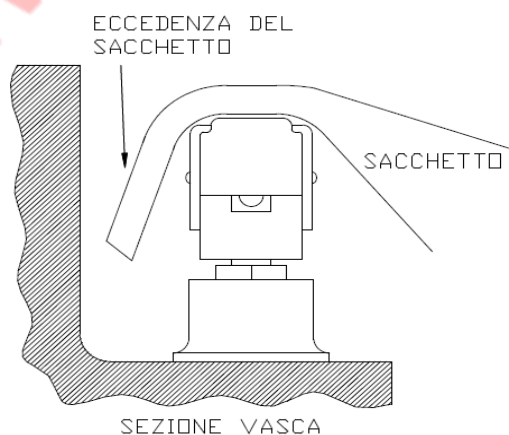


Рис. 6 Корректное расположение пакета.



**Перед выполнением любой операции контроля, которая включает в себя удаление деталей и разборку прибора, вы обязательно должны отключить машину от электрической сети.**


**SAVE**

**COOK**

**PACK**

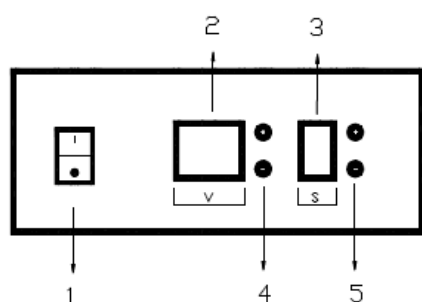
**CLEAN**

## ГЛАВА 7 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ УПАКОВЩИКА

### 7.1 ОПИСАНИЕ ЦИКЛА ВАКУУМИРОВАНИЯ НА ЦИФРОВОМ ДИСПЛЕЕ

Цикл вакуумирования начинается при закрытии крышки упаковщика и активации насоса, в этот момент на дисплее появляются цифры в убывающем порядке, которые отсчитывают время вакуумирования в секундах и заканчиваются нулевым значением. С этого момента начинается процесс запайки, в конце цикла крышка упаковщика открывается автоматически.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если будет необходимо прервать цикл заранее по любой причине, нажимать в течение 3 секунд кнопку “-” Цикл прервется и крышка откроется.



1. Генеральный выключатель O-I
2. Дисплей времени вакуумирования
3. Дисплей времени запайки
4. “+” и “-” кнопки увеличения-уменьшения времени вакуумирования (в секундах)
5. “+” и “-” кнопки увеличения-уменьшения времени запайки (в секундах)

#### 7.1.1 УСТАНОВКА РАБОЧЕГО ЦИКЛА

При включении прибора на дисплее вакуумирования появится надпись:



V: Кнопками “+” и “-” рядом с дисплеем можно увеличить или уменьшить время вакуумирования.



S: Индикатор времени запайки. Кнопками “+” и “-” сбоку можно увеличить или уменьшить время запайки (увеличивается-уменьшается с шагом в полсекунды)

#### 7.1.2 МАНУАЛЬНАЯ ЗАПАЙКА

Удерживая кнопку «+» рядом с дисплеем времени запайки в течении 3 секунд возможно запустить функцию запайки заранее.

## ГЛАВА 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ВНУТРЕННЕЕ УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

Доступ к внутренним деталям прибора должны осуществлять исключительно специалисты, уполномоченные Изготовителем.

В случае несанкционированного доступа к внутренним частям машины посторонними лицами.

Производитель не несет никакой ответственности в случаи аварий и нанесения ущерба имуществу и людям.



SAVE



COOK



PACK



CLEAN

## ЗАМЕНА МАСЛА

Примерно каждые 1000 циклов вакуумирования необходимо заменить масло. При полноценной работе упаковщика замена масла проводится примерно раз в полгода-год.

Для замены масла снимите заднюю стенку прибора, открутив винты, которыми она закреплена.



На насосе откройте пробку слева и слейте отработанное масло



Закройте пробку, когда сольете все масло



Откройте пробку сверху



Залейте в отверстие масло



Убедитесь, что масло залито до указанного уровня, и что уровень масла не превышает максимального.



**Замена масла не всегда связана с 1000 циклами вакуумирования, все зависит от типа упаковываемого продукта, например, упаковка порошкообразных продуктов требует более частой замены масла.**



SAVE



COOK



PACK



CLEAN

Все электрические компоненты защищены внутри корпуса машины, и чтобы получить к ним доступ, необходимо удалить картер безопасности (который крепится винтами). Перед работой убедитесь, что прибор выключен из сети.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА ВНУТРЕННЕЙ КАМЕРЫ.

Поддержание адекватной гигиены прибора легко выполняется путем соблюдения нескольких простых шагов.

1. Чистка сварочных планок (рис.8.1) и силиконовых уплотнителей над ними (рис.8.2) каждые 15 дней при помощи спирта.



Рис 8.1. Сварочная планка внутри камеры

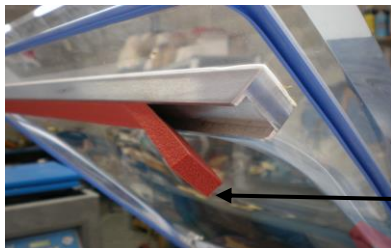


Рис 8.2. Силиконовый уплотнитель над сварочной планкой

2. При необходимости заменяется силиконовый уплотнитель (рис 8.2).
3. Замена нагревательного элемента и тефлона на сварочной планке, а также уплотнителя под крышкой проводится примерно через 200 моточасов.



Рис 8.3. Уплотнитель под крышкой

Проверка насоса, фильтров и электроклапанов должно производиться каждые 2000 рабочих часов и только уполномоченным персоналом.



SAVE



COOK



PACK



CLEAN

## ГЛАВА 9 ПРОБЛЕМЫ И ИХ РАЗРЕШЕНИЕ

### ПОСЛЕ ВКЛЮЧЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ПРИБОР НЕ НАЧИНАЕТ РАБОТАТЬ

1. Убедитесь, что вилка полностью вставлена в розетку и проверьте контакты в самой вилке.
2. Убедитесь в том, что при опускании крышки нажимается микровыключатель внутри задней части машины.
3. Проверьте предохранители на электронной плате, расположенной внутри прибора рядом с генеральным выключателем (в некоторых моделях электрические компоненты расположены внутри коробки)
4. Если мотор трехфазный после того, как выключили машину от сети, открыть заднюю крышку и убедиться, что не сработал выключатель защиты двигателя.

### УПАКОВЩИК ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ САМ ПО СЕБЕ ВО ВРЕМЯ РАБОЧЕГО ЦИКЛА

1. Убедитесь, что нормально работает минивыключатель с обратной стороны крышки.
2. Проверьте предохранители на электронной плате, расположенные внутри машины и главный выключатель (прим. В машинах с закрытой электронной платой предохранители расположены внутри коробки)
3. Проверьте все ли в порядке с напряжением в сети.

### УПАКОВЩИК РАБОТАЕТ НОРМАЛЬНО, НО ПЛОХО ВЫПОЛНЯЕТ ЗАПАЙКУ ИЛИ НЕ ЗАПАИВАЕТ ВООБЩЕ ПАКЕТЫ.

1. Приподнять тефлон и убедиться, что система электрического нагрева не повреждена и заблокирована на клеммах с боковых сторон.
2. Убедитесь, что между запаивающей планкой и силиконовым уплотнением на крышке есть зазор по крайней мере на 4-5 мм.
3. Убедитесь в правильности выбора программы запайки по отношению к толщине пакета.
4. Убедитесь, что край пакета, где производится запайка, сухой, нет складок или материалов, которые могут помешать качественному запаиванию.
5. Проверьте, что силиконовый уплотнитель от верхней части сварочной планки, расположенный на крышке, не поврежден.

### ЕСЛИ УПАКОВЩИК НЕ СОЗДАЕТ НЕОБХОДИМЫЙ ВАКУУМ

1. При наличии вакуумметра, закрыть крышку, когда машина достигнет уровня давления примерно 70/см.рт.ст., отключить и посмотреть, что стрелка вакуумметра остается на месте или возвращается в обратное положение. В первом варианте не диагностируется утечка, значит проблема в чем-то другом (лопасти насоса, замена масла, чистка насоса).
2. Во втором случае присутствует утечка воздуха, значит проверить целостность уплотнения на крышке. Скорее всего потребуется замена каких-либо вышеперечисленных деталей. Со всеми вопросами по замене комплектующих, вы можете обратиться напрямую к производителю.

### КРЫШКА НЕ ОТКРЫВАЕТСЯ ИЛИ ОТКРЫВАЕТСЯ ПЛОХО

1. Проверьте правильность работы пистонов внутри машины.
2. Если возникают проблемы с работой электронной платы (программирование, плохое функционирование), обращайтесь к фирме-продавцу.


**SAVE**

**COOK**

**PACK**

**CLEAN**

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	<b>BREEZE</b>	<b>DIABLO</b>	<b>CALIMA</b>	<b>TWISTER</b>
Размер машины	400x480x400 h mm	510x560x510 h mm	560x560x515 h mm	660x660x530 h mm
Вес	26 кг	39 кг	60 кг	78 кг
Напряжение	110 V-60 Hz 230 V-50 Hz	110 V-60 Hz 230 V-50 Hz	110 V-60 Hz 230 V-50 Hz	110 V-60 Hz 230 V-50 Hz
Энергопотребление	1,1 kW	1,0 kW	1,05 kW	1,15 kW
Корпус	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь
Размер камеры	270x350x190 mm	370x440x210 mm	430x430x220 mm	530x530x235 mm
Насос	6 м3 /h DVP	8 м3 /h DVP	12/20 м3 /h DVP	20 м3 /h DVP
Сварочная планка	260 mm	365 mm	420 mm	520 mm
Дисплей	цифровой	цифровой	цифровой	цифровой

www.kiy.ru



SAVE



COOK

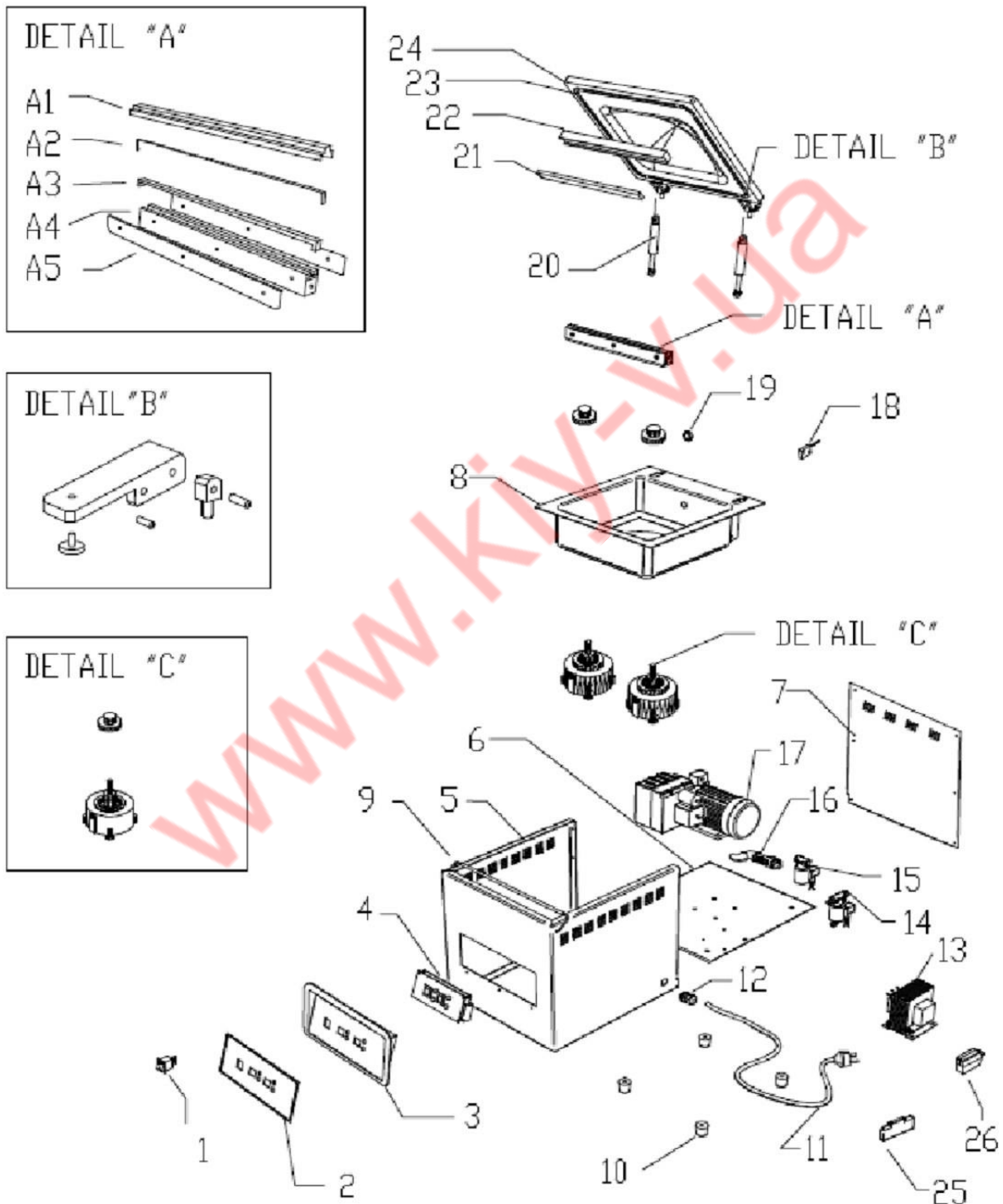


PACK



CLEAN

**ВЗРЫВ-СХЕМА BREEZE DIABLO CALIMA TWISTER**




**SAVE**

**COOK**

**PACK**

**CLEAN**
**ОПИСАНИЕ ВЗРЫВ-СХЕМЫ BREEZE DIABLO CALIMA TWISTER**

N	ОПИСАНИЕ	DESCRIPTION
1	Включатель O-I	SWITCH O-I
2	Наклейка LEXAN дисплей	ADHESIVE LEXAN DIGIT
2	Наклейка LEXAN потенциометр	ADHESIVE LEXAN POT
3	Фронтальная панель управления дисплей	FRONT PANEL CONTROLS DIGIT
4	Электронная плата комплект дисплей	ELECTRONIC BOARD COMPLETE DIGIT
4	Электронная плата комплект потенциометр	ELECTRONIC BOARD COMPLETE POT
5	Корпус	CARTER
6	Основа корпуса	BASE CARTER
7	Задняя съемная стенка корпуса	BACK CARTER
8	Камера	CHAMBER
9	Держатель крышки	LID STOP
10	Ножки	FOOT
11	Сетевой шнур	POWER CABLE
12	Держатель сетевого шнура	CABLE GLAND
13	Трансформатор	TRANSFORMER
14	Соленоид 6212	ELECTROVALVE 6212
15	Соленоид 9942	ELECTROVALVE 9942
16	Разъем для воздушной системы	CONNECTOR AIR SYSTEM
17	Насос	PUMP 25 MC
18	Микровключатель	SWITCH
19	Штуцер	NOZZLE IN
20	Пистоны SPRING	PISTONS SPRING 2_750N
21	Силиконовый уплотнитель красный	RED COUNTERBAR
22	Контраст сварочной планки	COUNTERBAR
23	Уплотнитель под крышкой	LID GASKET
24	Крышка	LID
25	Таймер-реле	TIME SWITCH
26	Предохранитель	FUSE HOLDER (FUSES)
Деталь A	Сварочная планка комплект	COMPLETE WELDING BAR
A1	Тефлон	TEFLON
A2	Нагревательный элемент Ni Cr	RESISTANCE
A3	Бакелит	BAKELITE
A4	Корпус сварочной планки	PLASTIC SEALING BAR BODY
A5	Боковая пластина	SIDE PLATES
DETAIL B	Петля	HINGE
DETAIL C	Пистоны для сварочной планки	SEALING BAR PISTONS UP



SAVE



COOK

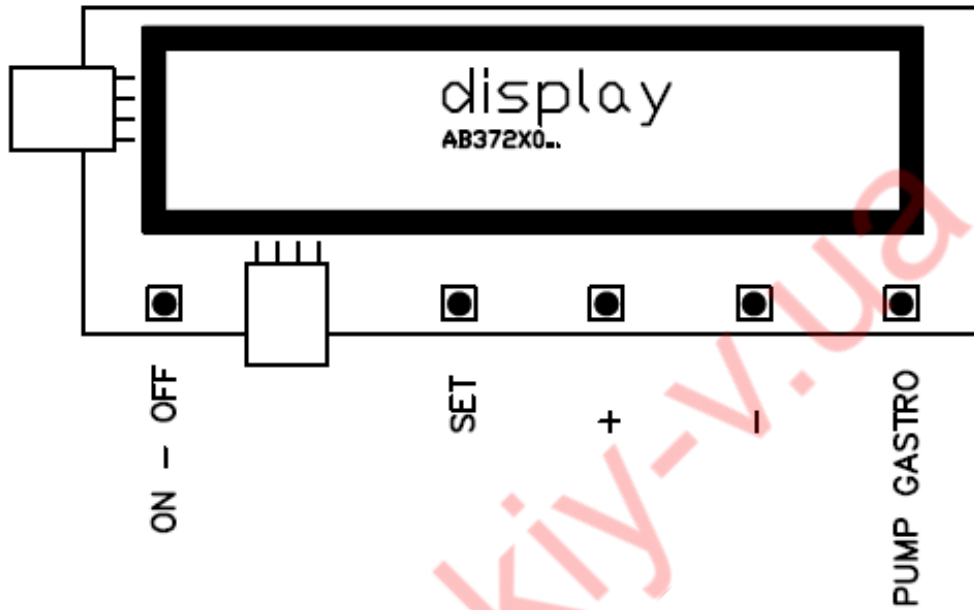


PACK

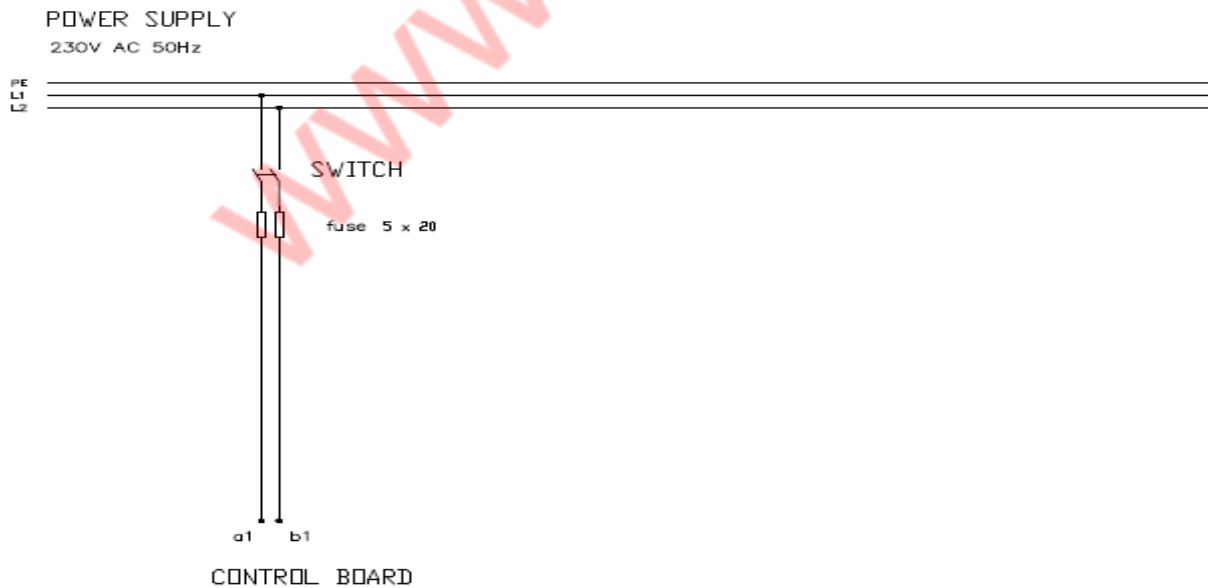


CLEAN

СХЕМА ДИСПЛЕЙ



СИЛОВАЯ СХЕМА





SAVE



COOK



PACK



CLEAN

СТАНДАРТНАЯ ЭЛЕКТРОСХЕМА

